

ITALY DATI TECNICI

Nr. 16 assi controllati	
Potenza motori lame	4 Kw
Potenza motori toupie	2,2 Kw
Potenza motori rifilatori	0,6 Kw
Diametro lame	400 mm
Diametro utensili toupie	120 mm
Velocità rotazione lame	3500/1'
Velocità rotazione toupie	6000/1'
Velocità rotazione frese rifilatori	1000/18000 giri/1'
Lunghezza max. barre lavorabili	5600 mm
Lunghezza min. producibile	120 mm
Larghezza max. barre lavorabili	1200 mm
Larghezza min. barre lavorabili	250 mm
Spessori max. barre lavorabili	70 mm
Spessori min. barre lavorabili	10 mm
Bordo spessore max lavorabile	3 mm
Bordo spessore min. lavorabile	0,5 mm
Altezza max. bordo lavorabile	70 mm
Altezza min. bordo lavorabile	10 mm
Macchina a norme ce con protezioni di sicurezza	

Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi. Il costruttore si riserva il diritto di apportare variazioni in qualsiasi momento e senza preavviso.

ENGLAND TECHNICAL DATA

Nr. 16 controlled axes	
Power of blade motors	4 Kw
Power of toupie motors	2,2 Kw
Power of trimming motors	0,6 Kw
Blades' diameter	400 mm
Toupie tools' diameter	120 mm
Blades' revolution speed	3500 rpm
Topies' revolution speed	6000 rpm
Trimming tools' revolution speed	1000/18000 rpm
Max working length of the bars	5600 mm
Min. production length	120 mm
Max working width of the bars	1200 mm
Min working width of the bars	250 mm
Max working thickness of the bars	70 mm
Min working thickness of the bars	10 mm
Max edge working thickness	3 mm
Min edge working thickness	0,5 mm
Max edge working height	70 mm
Min edge working height	10 mm
Machine according to CE Norms with safety protections	

All the data contained in this brochure are not binding. The manufacturer reserves the right to make any change at any time without notice.

GERMANY TECHNISCHE DATEN

16 St. Kontrollierte Achsen	
Kraft von Blattmotoren	4 Kw
Kraft von Toupie Motoren	2,2 Kw
Kraft von Trimmermotoren	0,6 Kw
Durchmesser der Blätter	400 mm
Durchmesser der Toupie Werkzeuge	120 mm
Umdrehungsgeschwindigkeit der Blätter	3500/1'
Umdrehungsgeschwindigkeit der Toupie	6000/1'
Umdrehungsgeschwindigkeit der Trimmerwerkzeuge	1000/18000 UpM
Max. Arbeitslänge der Barren	5600 mm
Min. Produktionslänge	120 mm
Max. Arbeitslänge der Barren	1200 mm
Min. Arbeitslänge der Barren	250 mm
Max. Arbeitsdicke der Barren	70 mm
Min. Arbeitsdicke der Barren	10 mm
Max. Arbeitsdicke der Kante	3 mm
Min. Arbeitsdicke der Kante	0,5 mm
Max. Arbeitshöhe der Kante	70 mm
Min. Arbeitshöhe der Kante	10 mm
Maschine nach CE Normen mit Sicherheitsvorrichtungen	

Alle in diesem Prospekt angegebenen Daten sind unverbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen jederzeit und ohne Vorankündigung vorzunehmen.

FRANCE DONNÉES TECHNIQUES

Nr. 16 axes contrôlés	
Puissance des moteurs lames	4 Kw
Puissance des moteurs toupie	2,2 Kw
Puissance des moteurs ébarbeurs	0,6 Kw
Diamètre des lames	400 mm
Diamètre des outils toupie	120 mm
Diamètre de rotation lame	3500/min.
Vitesse de rotation toupie	6000/min
Vitesse de rotation de outils ébarbeurs	1000/18000 tours/min.
Longueur max. des barres à travailler	5600 mm
Longueur min. à produire	120 mm
Largeur max. des barres à travailler	1200 mm
Largeur min. des barres à travailler	250 mm
Épaisseurs max. des barres à travailler	70 mm
Épaisseur min. des barres à travailler	10 mm
Épaisseur max. du bord à travailler	3 mm
Épaisseur min. du bord à travailler	0,5 mm
Hauteur max. du bord à travailler	70 mm
Hauteur min. du bord à travailler	10 mm
Machine à norme CE avec protections de sécurité	

Les données indiquées dans ce dépliant n'engagent pas le constructeur. Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.

SPAIN DATOS TECNICOS

Nr. 16 ejes controlados	
Potencia motores hojas	4 Kw.
Potencia motores toupie	2,2 Kw.
Potencias motores recortadores	0,6 Kw.
Diámetro hojas	400 mm.
Diámetro herramientas toupie	120 mm.
Velocidad de rotación hojas	3500/1'
Velocidad de rotación toupie	6000/1'
Velocidad de rotación frezas recortadores	1000/18000 vueltas/1'
Longitud máxima barras laborables	5600 mm
Longitud mínima laborables	120 mm
Anchura máxima barras laborables	1200 mm
Anchura mínima barras laborables	250 mm
Espesores máximos barras laborables	70 mm
Espesores mínimos barras laborables	10 mm
Canto espesor máximo laborable	3 mm
Canto espesor mínimo laborable	0,5 mm
Altura máxima canto laborable	70 mm
Altura mínima canto laborable	10 mm
Maquina a normas CE con protecciones de seguridad	

Todos los datos del presente catálogo no constituyen obligación para el fabricante, quien se reserva el derecho de modificar las características del producto en cualquier momento sin previo aviso.

Artwork: Calvart Art Design '07



essetre®

F U S I O N



ESSETRE S.p.A.

Via del Terziario, 20 - 36016 Thiene (VI) Italy
Tel. +39 0445 365999 - Fax +39 0445 360195
www.essetre.com - E-mail: info@essetre.com



UK The new working centre Fusion, which can in the meantime saw and edge-band the different elements obtained from bars.

The new working centre **Fusion**, an innovation to world-wide level, can trim and edge-band the bars in the meantime. Unlike the traditional system that, to carry out this processing, foresaw cross cut saw, edge-banding machine or squaring edge-banding machine, the new working centre carries out twice the production and occupies half of the space.

Fusion saws and edge-bands the bar by joining together the well tested systems of sawing and edge-banding in a new group provided with blade, engraver and two NC controlled toupie-groups to obtain a precise and finished cut.

Fusion is provided with the most recent technologies for edge-banding with a gluing group for up to 80 mm high edges. There are polyurethanic glue tanks and the relating premelting devices available. To obtain the best edge-banding of the edge, Essetre installs a revolver head with 4 trimmers provided with copying devices. These NC controlled copying devices follow precisely the bar's profile and obtain the best results on edges of each material (as for example melamine paper, laminate, ABS, unicolor, etc...)

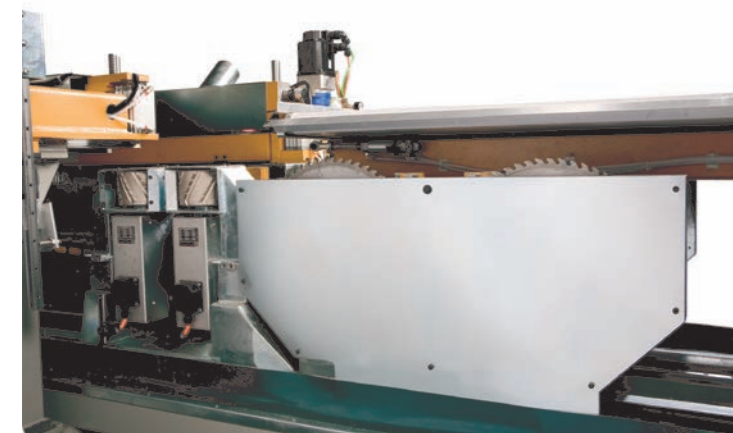
Fusion proves to be a production line which faces the future, very modern with brand new and advanced technologies. All this allows the user to obtain from bars furniture structures, tops, shelves, furniture doors and tables with flexibility and versatility corresponding to the new market's production exigencies and requests.

I Il nuovo centro di lavoro che contemporaneamente seziona e borda i diversi elementi ricavati da barre.

La **Fusion**, novità a livello mondiale, è in grado di sezionare e bordare contemporaneamente le barre, diversamente dal sistema tradizionale che per eseguire queste lavorazioni prevedeva troncabarre, bordatrice o squadrabordatrice; questo centro realizza il doppio della produzione ed impegna la metà dello spazio.

La **Fusion** seziona e borda la barra combinando assieme i ben collaudati sistemi di sezionatura e bordatura con un gruppo nuovo composto da lama e incisore e due gruppi toupie gestiti dal CN per ottenere un taglio finito e preciso.

La **Fusion** è dotata delle più recenti tecnologie per la bordatura con un gruppo di incollaggio per bordi fino a 80 mm di altezza con disponibilità di colla poliuretanic e relativi prefusori. Per ottenere un'ottima rifilatura del bordo la Essetre ha applicato una testa revolver con 4 rifilatori comprensivi di copiatori che, gestiti dal controllo numerico, seguono con precisione il profilo della barra ottenendo ottimi risultati su bordi di qualsiasi materiale (carta melaminica, laminati, ABS, unicolor, ecc...). Il risultato della **Fusion** è una linea di produzione che guarda al futuro, ultramoderna con l'applicazione delle più avanzate tecnologie; tutto ciò permette all'utilizzatore di ricavare da barre corpi di mobili, tops, mensole, antine, tavoli con flessibilità e versatilità rispondenti alle nuove esigenze produttive e alle richieste del mercato.

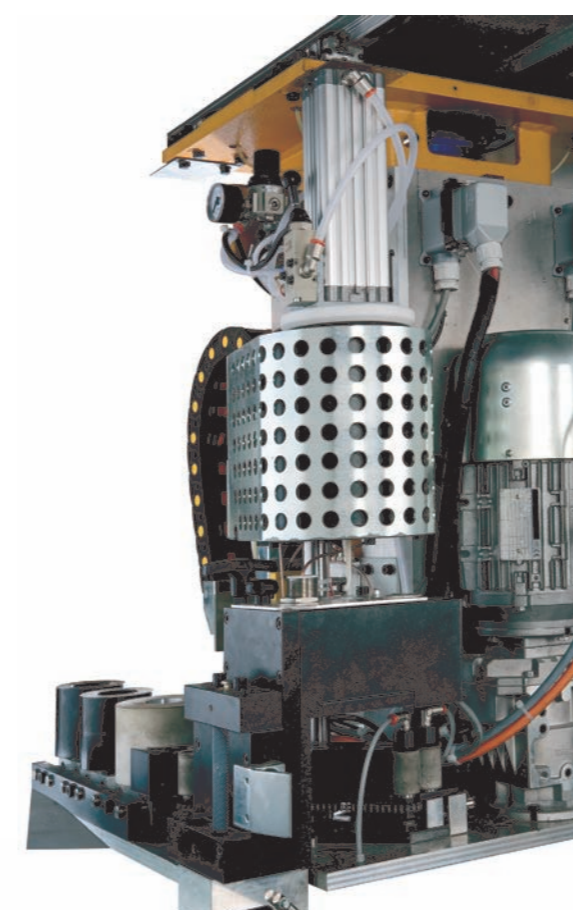


F Le nouveau centre de travail qui dans le même temps scies et borde les différents éléments produits dès les barres.

Fusion, nouveauté à niveau mondial, peut scier et border au même temps les barres. A différence du système traditionnel, qui pour exécuter ces travaux, pourvoyait machine à couper les barres, plaqueuse ou équerre-plaqueuse, ce centre exécute le double de la production et occupe la moitié de l'espace. **Fusion** scies et borde en joignant ensemble les bien rodés systèmes de sciage et bordage avec un nouveau groupe composé par lame et graveur et deux groupes toupie gérés par le CN pour obtenir une coupe finie et précise.

Fusion est douée des plus récentes technologies pour le bordage avec un groupe de collage pour bords jusqu'à 80 mm de hauteur, avec disponibilité de colle polyuréthanique et ses pré-fondeurs. Pour obtenir un ébarbage optimale du bord, Essetre a installé une tête revolver avec 4 ébarbeurs avec des copieurs qui, gérés par le contrôle numérique, suivent avec précision le profil de la barre en obtenant résultats optimaux sur bords de chaque matériel (papier mélaminique, laminés, ABS, unicolor, etc...)

Le résultat de **Fusion** est une ligne de production qui regarde vers l'avenir très moderne avec l'application de technologies les plus avancées; tout ça permet à l'utilisateur de produire à partir de barres structures de meubles, plans de cuisine, consoles, portes de meubles, tables avec flexibilité et versatilité correspondantes à les nouvelles exigences de production et à les demandes du marché.



D Das neue Bearbeitungszentrum, dass die verschiedenen von den Barren produzierten Elemente gleichzeitig sägt und anleimt.

Fusion eine Innovation zum weltweiten Niveau kann die Barren gleichzeitig sägen und anleimen. Anders als das traditionelle System, dass für diese Bearbeitungen die Benutzung von Zuschnittsäge Kantenanleimmaschine oder allseitige Kantenleimmaschine vorausah, führt dieses Zentrum das Doppelte von der Produktion aus und besetzt Hälfte des Raumes.

Fusion sägt und leimt die Barre an, indem es die gut getestet Säge- und Anleimsysteme mit einer neuen Gruppe ausgestattet mit Blatt, Gravierwerkzeug und zwei numerisch gesteuerten Toupie-zentren zusammen vereinigt, um einen präzisen und fein bearbeiteten Schnitt zu bekommen.

Fusion ist mit den letzten Technologien für das Kantenleimen mit einer Leimgruppe für Kanten bis zu 80 mm hoch ausgestattet. Es sind auch Anleimsatz für PU-Leim mit bezüglichlichen Vorschmelzer zur Verfügung. Um das beste Anleimen des Kanten zu bekommen, hat Essetre einen Revolverkopf mit vier Beschneider zusammen mit numerisch gesteuerten Kopiergruppen installiert, die mit Präzision das Profil der Barre folgen und die beste Ergebnisse auf Kanten aus jedes Material bekommen (Melaminpapier, Laminaten, ABS, Unicolor, usw.) Das Ergebnis von **Fusion** ist eine Produktionslinie, die in die Zukunft sieht, und sehr modern mit der Anwendung von den fortschrittlichen Technologien ist. Alles was erlaubt zu dem Benutzer Möbelstrukturen, Küchenplatten, Konsolen Möbeltüren und Tischen mit Flexibilität und Vielseitigkeit aus den Barren zu produzieren, die zu der neuen Produktionserfordernissen und Anträgen des Marktes entsprechen.

E El nuevo centro de trabajo que en el mismo tiempo corta y reborda los diferentes elementos obtenidos de las barras.

La **Fusión**, novedad a nivel mundial, es en grado de cortar y rebordar en el mismo tiempo las barras, diferentemente del sistema tradicional que para ejecutar estos tipos de trabajos preveía el corte barras, la rebordecadora o escuadra rebordecadora, este centro realiza el doble de la producción y ocupa la mitad del espacio.

La **Fusión** corta y reborda la barra combinando juntos e ya bien ensayados sistemas de corte y reborde con un nuevo grupo compuesto de hoja y entallador y dos grupos de toupies controlados por el CNC para obtener un corte acabado y preciso. La **Fusión** es equipada con las más recientes tecnologías para rebordar con un grupo de encoladura para cantos hasta 80 mm. de altura con disponibilidad de cola poliuretánica y relativos dispositivos para el calentamiento de la cola. Para obtener un optimo recorte del canto la Essetre ha aplicado una cabeza revolver con 4 recortadores incluidos de copidores que, controlados por el control numérico, siguen con precisión el perfil de la barra obteniendo óptimos resultados en cantos de material de cualquier tipo (papel melaminico, estratificados, ABS, unicolor, etcétera). La **Fusión** es una línea de producción que mira al futuro, ultramoderna con la aplicación de las mas avanzadas tecnologías, todo esto permite a quien la utiliza de obtener desde las barras estructuras de muebles, tops, mensulas, hojas pequeñas y mesas con flexibilidad y versatilidad que responden a las nuevas exigencias productivas y a las demandas del mercado.

